

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 76 (1989)
Heft: 4: Form und Bedeutung = Forme et signification = Form and signification

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Architektur- museen

(Ohne Verantwortung der Redaktion)

Architekturmuseum Basel

SAFFA 1928, 1958... 1988? Und heute: Ein Projekt von Inès Lamunère, Flora Ruchat-Roncati, Beate Schnitter bis 25.6.

Deutsches Architekturmuseum Frankfurt

Architektur des 20. Jahrhunderts – Zeichnungen, Modelle, Möbel, Objekte aus der Sammlung des DAM Papierarchitektur – Neue Projekte aus der Sowjetunion bis 14.5.

Bodenreform – Teppichboden von Künstlern und Architekten bis 23.4.

Finnisches Architekturmuseum Helsinki

J. S. Sirén 1889–1961 – Eine Ausstellung anlässlich der Feier seines 100. Geburtstages bis 27.4.

Ralph Erskine 12.4.–30.4.

Centre Georges Pompidou, Galerie du CCI, Paris

Culture de l'objet – Design, arts plastiques, architecture bis 29.5.

Galleria di Architettura Venezia

Oriol Clos, Josep Parcerisa, Maria Rubert: Erweiterung des Parlamentsgebäudes in Madrid bis 27.5.

Akademie der Bildenden Künste Wien

Lois Welzenbacher 1889–1955 bis 7.5.

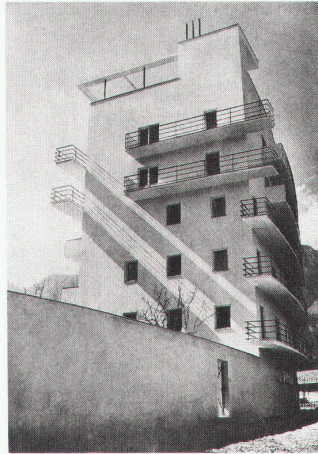
Architekturforum Zürich

Wettbewerb Gare du Flon, Lausanne: die 9 prämierten Projekte 13.–22.4.

Architekturfoyer ETH Hönggerberg Zürich

Villa Kenwin (1930–1932). Eine Bau-monographie 21.4.–18.5.

Reima & Raili Pietilä, Architekten, Helsinki (Ausstellung ETH-Zentrum) 27.4.–25.5.



Lois Welzenbacher: Turmhotel Seeber, 1930/31, Solbad Hall, Tirol

Messe

Stone+tec Nürnberg '89 – Deutsche Naturwerkstein-Tage, Deutscher Naturwerkstein-Preis 1989 ausgelobt

Stone+tec Nürnberg – Deutsches Naturwerkstein-Tage präsentiert sich im Zweijahresrhythmus als Branchentreffpunkt für alle, die mit Naturstein arbeiten. Für die kommende Fachmesse vom 25. bis 28. Mai 1989 im Messezentrum Nürnberg haben sich bereits über 300 Direkt-aussteller angemeldet (1987 = 288). Besonders stark angestiegen – auch aufgrund geänderter Ausstellungsbedingungen – ist die Beteiligung aus dem Ausland: Rund 70 ausländische Direktaussteller kommen nach Nürnberg, während es bei der vorherigen Veranstaltung 1987 47 ausländische Direktaussteller waren.

Die Deutschen Naturwerkstein-Tage bieten nicht nur ein umfangreiches Herstellerprogramm für die gesamte Materialpalette und die damit verknüpften Techniken, sondern darüber hinaus in Rahmenveranstaltungen breites ergänzendes Fachwissen. Tradition ist auch seit 1983 die Verleihung des Deutschen Naturwerkstein-Preises im Rahmen der offiziellen Eröffnung. Der Preis wird 1989 unter dem Motto «Neue Architektur in Naturwerkstein» für beispielhafte gestalterische und technisch-konstruktive Anwendung von Naturwerkstein verliehen. Vom Deutschen Naturwerkstein-Verband (DNV) werden Architekten zur Teilnahme eingeladen, die von 1980 bis 1988 in der Bundesrepublik und

West-Berlin entsprechende Arbeiten ausgeführt und diese Arbeiten noch nicht bei vorangegangenen Wettbewerben eingereicht haben.

Die Gesamtsumme der Preise beträgt DM 30 000,-, davon DM 10 000,- für den ersten Preis; ausserdem werden lobende Erwähnungen vergeben. Die Jury bilden elf prominente Vertreter aus der Architektenschaft und der Wirtschaft. Der Deutsche Naturwerkstein-Preis 1989 wird gefördert von General Electric Superabrasives als namhafter Hersteller von Diamanten für die Steinbearbeitung und von der Nürnberg-Messe NMA Nürnberger Messe- und Ausstellungsgesellschaft mbH, dem Veranstalter der 6. Deutschen Naturwerkstein-Tage.

Im Rahmen der Fachmesse werden die Arbeiten in einer speziell konzipierten Sonderschau gezeigt. Ausserdem ist die Publikation einer Dokumentation vorgesehen.

Neuer Wettbewerb

Den Haag NL: Neubau eines Dienstgebäudes des Europäischen Patentamts, Zweigstelle Den Haag

Zweistufiger Ideen- und Realisierungswettbewerb. Zulassungsbereich: Folgende 13 Mitgliedsstaaten der EPO: Belgien, Bundesrepublik Deutschland, Frankreich, Griechenland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Schweden, Schweiz, Spanien, Vereinigtes Königreich

Abgabetermin: 1. Stufe 31.05.1989, 2. Stufe 20.10.1989

Auslober: Die Europäische Patentorganisation (EPO).

Teilnehmer: Alle europäischen Architekten, die den Nachweis erbringen, dass sie spätestens seit dem 1. Januar 1989 berechtigt sind, in einem der aufgeführten Mitgliedsstaaten der Europäischen Patentorganisation als Architekt zu praktizieren; die Teilnahme von Studierenden ist ausgeschlossen.

Fachpreisrichter: Prof. Max Bächer, Darmstadt, Architekt Lenart Bergström, Stockholm, Prof. Christian Cirici, Barcelona, Architekt C. Dupavillon, Paris, Prof. Herman Hertzberger, Amsterdam, Prof. Wilhelm Holzbauer, Wien, Dott. Arch.

Elio Luzi, Turin, Architekt Richard Rogers, London.

Bearbeitungshonorare, Preise und Ankäufe:

1. Stufe «Ideenwettbewerb»: Die Verfasser der 10 besten Arbeiten erhalten ein Bearbeitungshonorar von je 25 000,- DM.

2. Stufe «Realisierungswettbewerb»: Die 10 Preisträger der 1. Stufe nehmen an dem Wettbewerb der 2. Stufe teil und erhalten dafür ein Bearbeitungshonorar von je 30 000,- DM.

Preise: 1. Preis: 50 000,- DM, 2. Preis: 40 000,- DM, 3. Preis: 30 000,- DM, 4. Preis: 25 000,- DM, 5. Preis: 15 000,- DM, 5 Ankäufe: 50 000,- DM, Gesamtsumme: 760 000,- DM

Aufgabenprogramm: Aufgabe des Wettbewerbs ist die Planung eines allen Anforderungen eines international tätigen, naturwissenschaftlich-technisch orientierten Dienstleistungsunternehmens entsprechendes Bürogebäude mit zentralen EDV-Anlagen, Sozial- und Sporteinrichtungen und einem mittleren Konferenzzentrum. Vorzusehen ist ferner die geschlossene Unterbringung des Niederländischen Patentamts (ca. 200 Beschäftigte) mit seiner öffentlich zugänglichen Bibliothek. Ausserdem sollen in einer Tiefgarage 1200 PKW-Stellplätze untergebracht werden. Das Baugrundstück liegt im nordwestlichen Grenzbereich der Gemeinde Leidschendam, unmittelbar an die Ostgrenze der Gemeinde Voorburg und die viergleisige Bahnlinie Den Haag–Amsterdam angrenzend.

Unterlagen: Die Wettbewerbsunterlagen können seit 24.2.1989 beim Europäischen Patentamt München, Erhardtstrasse 27, am Schalter der Annahmestelle, Montag bis Freitag, in der Zeit von 8.00 bis 15.30 Uhr bis spätestens 14. April 1989 abgeholt oder schriftlich angefordert werden. Voraussetzung für die Aushändigung der Unterlagen ist die vorherige Einzahlung einer Schutzgebühr von 250,- DM auf das Konto Nr. 3338800 des Europäischen Patentamts München, Dresdner Bank München (BLZ: 70080000), mit dem Vermerk «Architektenwettbewerb Europäisches Patentamt Den Haag», die durch Vorlage des Einzahlungsbelegs nachgewiesen werden muss.

Galerien

(Ohne Verantwortung der Redaktion)

Galerie Beyeler Basel

A. R. Penck – Werke aus 20 Jahren
bis 29.4.

Galerie Specht Basel

Graciela Araniz-Brignoni – Hans G. Schubert – Peter Vogel
bis 22.4.

Galerie Alice Pauli Lausanne

Peintures et sculptures de Geneviève Asse, Bissier, Dana, Delachaux, Dine, Iseli, Kim en Joong, Lecoultré, Moser, Schumacher, Soulages
bis 30.4.

Galerie du Château Môtiers

Renée-Paul Danthine – Collages
bis 30.4.

Galerie Noella La Neuveville

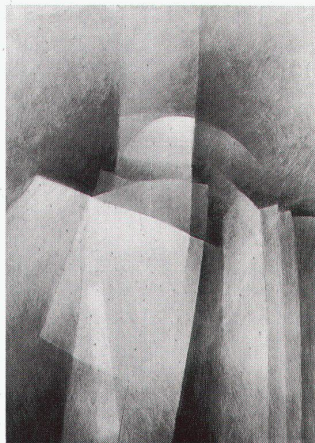
Camesi – Peinture, sculpture-
installation
bis 29.4.

Galerie Maya Behn Zürich

Antoinette Riklin-Schelbert, Zürich
(Schmuck)
Mireille Donzé, Genève (Mailles)
bis 29.4.

Kelten-Keller Zürich

Malerei, Grafik, Plastik von Sven Knebel
bis 22.4.



Galerie «am Rindermarkt 26» Zürich

Rudolf Urech-Seon (1876–1959) –
Werkgruppen aus den 30er und 40er
Jahren
bis 25.4.

Peter Noser Galerie Zürich

Angelo Barone, Francisca Saegesser
bis 25.4.

Konferenz

Internationale Konferenz über Architektur, Städtepla- nung und Design

Vom 4. bis 6. September 1989
im Espoo Kulturzentrum in Espoo
(Finnland). Offizielle Sprache ist
Englisch. Die Teilnahme ist auf 400
Personen beschränkt. Informationen
gibt: Finnish Association of Archi-
tects, Ms. Sari Uimonen, Eteläes-
planadi 22A, SF-00130 Helsinki.
Telefon: 358-0-640801, Telefax 358-
0-601123.

Kurs

Weiterbildung zum Energie-Ingenieur NDS HTL

Am 13. November 1989 be-
ginnt der 8. Jahreskurs des zweisem-
strigen Nachdiplomstudiums Energie
an der Ingenieurschule beider Basel.

Auskunft und Anmeldung:
Ingenieurschule beider Basel (HTL),
Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz,
Tel. 061/61 42 42.

Ausstellung

Bedroht, verschwunden, registriert

*Eine Bilanz der Berliner
Denkmalspflege im ehemali-
gen Arbeitsschutzmuseum
Fraunhoferstrasse 10–11*

Der Titel der Ausstellung
klingt optimistisch: Verloren, gefähr-
det, geschützt. Hat Berlins Vergan-
genheit wieder eine Zukunft? Die ge-
teilte Stadt Berlin, die sich so häufig
bei Jubiläumsveranstaltungen auf das
historische Erbe beruft, hat stets ein
Kurzzeitgedächtnis beim Abriss und
ein Langzeitgedächtnis beim Schutz
von Baudenkmälern bewiesen. An
diese Zeitungleichheit muss sich der
Besucher gewöhnen, wenn er die
kahlen Ausstellungsräume in der
Fraunhoferstrasse betritt. Der Ort
für eine Werkstattbilanz ist trefflich

gewählt: Die karge Stahl-Glas-Kon-
struktion des ehemaligen Arbeits-
schutzmuseums mit dem weiten
kreuzförmigen Hallengrundriss ist
schon von der räumlichen Atmosphä-
re ein nobler Rahmen für eine Denk-
malsdokumentation, ein melancholi-
sches Ambiente, das nachdenklich
macht.

Denkmalspfleger gehören zu
jenen seltenen Spezies, die schon aus
ihrem Verhältnis zum Alter Altge-
wordenes als etwas Positives betrach-
ten. Seit gut zehn Jahren ist in Berlin
das Denkmalschutzgesetz in Kraft,
eine erstaunlich kurze Zeit für diese
Millionenstadt, die gerade dabei ist,
ihr im Westteil verbliebenes Erbe zu
sondieren und aufzuwerten. Offen-
sichtlich lag das bisherige Interesse
der Fachleute auf der falschen Seite
der Stadt, denn wenn man der Ein-
schätzung des Bauhistorikers Norbert
Huse glauben darf, so ist die West-
Berliner Denkmalswelt von «faszinie-
rendem Reichtum und beeindruckender
Dichte». Die seit Jahren schwe-
lende Identitätskrise könnte somit
endlich beigelegt werden. Wer so
selbstbewusst zu bilanzieren versteht
und auf die denkmalsverdächtigen,
leerstehenden protestantischen Gross-
kirchen und die Denkmalsvororte
West-Berlins vertraut, der kann auf
emotionale Einwände gelassen rea-
gieren. Verlustbilanzen und Konflikt-
strategien werden dem Besucher der
Ausstellung erspart. Noch 1975, im
Denkmalschutzjahr, waren die Dis-
sonanzen zwischen Stadtplanern und
Denkmalschützern unüberhörbar: Pro-
fitstreben und Abrissmentalität wur-
den als Teil der Umweltzerstörung
angeprangert, die Sozialpflicht der

Eigentümer angemahnt; der soziale
Konflikt war ein Teil der Strategie,
mit dem Kunsthistoriker wie Hein-
rich Klotz, Roland Günter und Gott-
fried Kiesow um Unterstützung und
Verständnis in der Öffentlichkeit
warben. Nicht zuletzt resultierte die-
se Offensive aus der Einsicht, dass
kunstgeschichtliche Kriterien allein
nicht ausreichend sind, um das histo-
rische Erbe zu erhalten. Von solch
einer Strategie der Einmischung sind
die Berliner Ausstellungsgestalter ab-
gerückt. Ihr wissenschaftliches Inter-
esse gilt dem Objekt und weniger
dem gesellschaftlichen Hintergrund.
Es sind sachliche, auf das Bauwerk
bezogene grossformatige Schwarz-
weiss-Fotografien, die Zustandsfor-
men von Gebäuden dokumentieren.
Befreit von Menschen, wirken diese
Dokumente aktionslos, leiden-
schaftslos und zeitlos. Wissenschafts-
methodik oder selbstverordnete
Sachlichkeit? Es ist schon ein wenig
verwunderlich, wie Norbert Huse im
Katalogtext den neuen Reichtum
West-Berlins auffächert und ihm mit
eloquenten Ausführungen ein gröss-
eres Gewicht zu geben versucht: Die
Überreste aus dem Dritten Reich, die
Nierentischarchitektur der 50er Jah-
re, die leerstehenden Berliner Gross-
kirchen und die «Denkmaland-
schaft» – all das hat gewiss die Stadt-
geschichte mitgeprägt, doch ob diese
Bauabschnitte von «beeindruckender
Dichte» sind, scheint mehr als zwei-
felhaft. Sicher ist, dass mit dieser un-
scharfen Erweiterung des Denkmal-
schutzbegriffes die Skepsis gegenüber
dem Landeskonservator wächst und
der ausgebeulte Schutzmantel der
Denkmalspfleger löchriger wird.



Die Ausstellung zeigt gefährdete und bedrohte, geschützte und restaurierte Einzelobjekte, und man ist überrascht, welch ausserordentlichen Reichtum Berlin an Industriedenkmälern besitzt – sie alleine hätten schon aufgrund ihrer bauschichtlichen Bedeutung eine Einzelausstellung verdient –, und ist zugleich erstaunt, so viele unbequeme Zeugen der Naziherrschaft anzutreffen; verfallene und umgebaute Botschaftsgebäude im Tiergartenviertel, welche im vergangenen Jahr für Schlagzeilen sorgten. Weckte der imperiale Glanz der wiedererstandenen japanischen Botschaft Befürchtungen eines erstarkenden Wirtschaftsimperialismus, so war das politische Dilemma der Denkmalspfleger beim Umbau der italienischen Botschaft offensichtlich. Die politisch-architektonische Herausforderung des deutsch-italienischen Architektenteams wurde schlicht umgangen, die politische Auseinandersetzung ins Museale verkehrt. Mit dem ausgehandelten Kompromiss, der den entscheidenden Eingriff der Architekten eliminierte, wurde die Chance vertan, einen mutigen Entwurf umzusetzen.

Ideologisch weniger belastet sind die zahlreichen protestantischen Grosskirchen, deren leere Sprengel den Segen und die Gunst des Landeskonservators geniessen. Eine verarmte Kirchgemeinde, die nun neue Sorgen hat – mit dem ihr zugedachten bauschichtlichen Reichtum richtig umzugehen; eine Würde, die sich als Bürde erweist. Und die Berliner Vororte mit den verträumten Havellandschaften und den vereinsamten Dorfkirchen? Werden sie allesamt, wie das abgelegene Heiligensee, posthum zu Denkmalschutzlandschaften verklärt? Nein, mit bekannten denkmalpflegerischen Glanzleistungen, wie den Siedlungen der 20er Jahre – Onkel Toms Hütte und Weisse Stadt –, mit solchen Vorzeigeobjekten wirbt Berlins Landeskonservator wirklich nicht. Seine Aufmerksamkeit und sein Spürsinn gelten den 50er Jahren, den schwungvollen Kinofassaden und den kurvigen Interieurs, jeder von den Funktionalisten ein wenig belächelten Nierentischgeneration, die sich so schnell im Konformismus der Wirtschaftswundergesellschaft wiederfand.

«Probersteine» nennt Norbert Huse seine Beispiele, doch sind es ebenso Legosteine, die man auch nach anderen Gesichtspunkten ordnen könnte, ohne dabei den Aktions-

radius der Denkmalspflege zu schmälern. Es liegt in der Natur der Sache, dass man beim Erfassen von Baudenkmälern zeitliche Grenzbereiche durchschreitet, dass allein durch die Erfahrung der Zeit die Topografie einer Stadtlandschaft sich ändert und ein anderes Raum-Zeit-Gefühl das Verhältnis zur Umwelt bestimmt. Es muss überraschen, dass der Zeitfaktor, der ein systemimmanenter Teil denkmalpflegerischer Tätigkeit ist, weder im Katalogtext noch in der Fotodokumentation eine angemessene Interpretation findet. Wer die Bedeutung der Fotografie als Dokumentationsmittel älterer und jüngerer Stadtgeschichte kennt, muss vermehrt Zweifel an der Vorstellungskraft der Denkmalspfleger haben – zumal wenn man sich auf die Arbeiten des Pariser Fotografen E. Atget oder auf Chargesheimers Streifzüge durch Köln besinnt, die Massstäbe für Stadtfotografie gesetzt haben. Die Ambivalenz zwischen Wirklichem und Entschundenem wirkt nicht nur als stimulierendes Motiv; um aus akribischer Kleinarbeit zu einer übergreifenden Typologie und zu einer inhaltlich präzisen Aussage zu kommen, ist auch die individuell erlebte Zeiterfahrung wichtig, um so das Erbe der Vergangenheit stärker in das öffentliche Bewusstsein zu rücken. Mit der Verlängerung der Liste denkmalgeschützter Bauten wächst nicht im gleichen Masse die Einsicht, warum sie schutzbedürftig sind. Pflichtarbeiten respektiert man, sensible Fotografien führen den Betrachter näher an das Baudenkmal heran. Mangelnde sinnliche Erfahrung zeigt sich nicht nur in einer ausgezeigten Stadtatmosphäre, sie äussert sich auch in einer distanzierten Betrachtung von Brüchen und Verletzungen im Stadtgefüge. Vermisst wird jener Blick, der von innen nach aussen geht und die Denkmäler aus der Neutralität in das städtische Bezugsfeld verlegt. Gleisdreieck, Yorkbrücken und Stadtbrachen: Auch hier haben Berliner Fotografen subtile Vorarbeit geleistet, das Fragmentarische und Visionäre des Anhalter Bahnhofes als eine Zeitinsel dokumentiert; doch gerade da, wo es um Brechung und Überlagerung geht, zeigt sich die Enge einer objektbezogenen Wahrnehmung.

Es ist das Schicksal der Konservatoren, dass sich die Originale allmählich in Kopien verwandeln und dass mit der ständigen Veränderung des Originals die Rezeption des Kunstwerkes komplizierter und strit-

tiger wird. Das pathetische Wort von «steinernen Zeugen» illustriert, wie hohl und melodramatisch die Begriffswelt der Denkmalshüter inzwischen ist, wenn sich die Appelle nur auf den Kunstwert und die Historie beschränken. Die volle historische Realität ist selbst bei einem umfassenden Planungsinstrumentarium nicht wieder zu gewinnen – schon deshalb, weil sich die Stadt als Ganzes ändert. Die Berufung der Denkmalspfleger auf das Unikat als geschichtliches Dokument hat freilich die Zufut immer wieder in Verlegenheit gebracht, gerade wenn es darum ging, dem Bauwerk eine neue und sinnvolle Nutzung zuzuweisen. Die noch immer nicht abgeschlossene Kontroverse zwischen Landeskonservator, Architektengruppe, Bausenator und Akademie der Wissenschaften – als neuer Hausherr – um den Wiederaufbau der früheren italienischen Botschaft beweist, dass bei ideologisch vorbelasteten Bauten ein Beharren auf dem historischen Wert jede Umnutzung erheblich belastet. Bei so eindimensionaler Sicht auf das historische Erbe übersieht man bisweilen übergreifende Gemeinsamkeiten, die aus einem intensiven Diskurs zwischen Architekt und Denkmalspflege entstehen könnten. (Aldo Rossis Arbeiten sind ein glänzendes Beispiel für Architektur und Geschichte.) Architektur unterliegt einem dauernden Transformationsvorgang, und ihr denkmalpflegerischer Wert resultiert nicht allein aus ihrer «steinernen Zeugenschaft», sondern wird auch bestimmt durch die Art und Weise ihrer Integration in das städtische Umfeld. Denkmalschutz und Architektur als kooperierende Disziplinen, die – aufbauend auf ein gemeinsames Erbe – gleichermassen auf die Stadtgestaltung einwirken.

Bereits 1969 gab Bolognas sozialistisch-kommunistische Stadtverwaltung ein Beispiel an stadtplanerischer Weitsicht und volkswirtschaftlichem Denken: Das Modell des «Centro Storico» faszinierte die Fachleute nicht zuletzt durch das methodische Ineinandergreifen von sozialpolitischer Zielsetzung und planerischer Sachkompetenz, sondern auch durch das Verständnis, den historischen Stadtkern als ein Ensemble aus Lebensform und Stadtbaukunst zu begreifen. Es ist gewiss nicht übertrieben festzustellen, dass dieser mutige sozialpolitische Ansatz die Denkmalspfleger bewegte, offensiver ihre Forderungen gegenüber der Wirtschaftslobby zu vertreten.

Konservatoren konservativer Prägung suchen andere Wertmassstäbe in der Kulturpolitik als jene, die sich aus sozialen Motiven für den Erhalt von Kulturdenkmälern engagieren. In der Berliner Ausstellung ist ein anderer denkmalpflegerischer Geist spürbar, der mit juristischem und wissenschaftlichem Instrumentarium jene Freiräume besetzt, die eine kurzfristige Kulturpolitik und mangelndes Kulturbewusstsein offenlassen. «Die Herausforderung an die Denkmalspflege der Zukunft ist», so der Schweizer Kunsthistoriker Stanislaus von Moos 1974, «nicht primär eine architektonische, sondern eine planerische, nicht primär eine Sache der Ästhetik, sondern eine Sache der Politik.» Steckt in der Denkmalspflege ein alles durchsauernder historisierender Geist, der von den Restauratoren hereingetragen wird? Saturierte, auf Hochglanz polierte Objekte wie der Martin-Gropius-Bau beweisen, wie wichtig Distanz und kritisches Geschichtsverständnis sind, will man nicht in wilhelminisches Repräsentationsdenken zurückfallen. Narben und Beschädigungen von Bauwerken sind Teil ihrer Lebensgeschichte. Sie zu erhalten und die Bruchstellen zu zeigen, kann der Landeskonservator spätestens 1990 bei der Sanierung des Arbeitsschuttmuseums beweisen, ob er zur Doppelnatur des Objektes – der ästhetischen und historischen Komponente – auch das angemessene Feeling für das soziale Ambiente findet, das museale Räume von lebendigen Räumen unterscheidet.

Gerhard Ullmann